

SE Skötselansvning  
DK Vedligeholdelseanvisning  
NO Vedlikeholdsanvisning  
GB Maintenance instruction

EE Hooldusjuhend  
LT Priežiūros instrukcija  
LV Apokopes instrukcija

## Porcelain

### SE

Glaserade ytor är lätta att hålla rena och är beständiga mot de flesta kemikalier. Gör rent ofta så uppstår aldrig rengöringsproblem. Använd vanliga rengöringsmedel. Rengöringsredskap, som innehåller hårda slipmedel, såsom stålull och grön fibersvamp, skall inte användas. Starka syror, t.ex. saltsyra och svavelsyra och starka alkalier, t.ex. kaustiksoda bör inte användas.

### DK

Glaserede overflader er lette at holde rene og kan tåle de fleste kemikalier. Gør rent ofte, så opstår rengøringsproblemer aldrig. Anvend almindelige rengøringsmidler. Rengøringsredskaber som indeholder stærke slibemidler, såsom ståluld og grøn fibersvamp, skal ikke anvendes. Stærke syrer, f.eks. saltsyre og svovlsyre og stærke alkalier, f.eks. kaustisk-soda bør ikke anvendes.

### NO

Glaserete flater er lette å holde rene og er motstandsdyktige mot de fleste kjemikalier. Gjør rent ofte så oppstår det aldri ren-gjøringsproblemer. Bruk vanlige rengjøringsmidler. Rengjørings-hjelpemiddel som inneholder harde slipemidler, slik som stålull og grønn fibersvamp, skal ikke anvendes. Sterke syrer, f.eks. saltsyre og svovelsyre og sterke alkaliske stoffer, f.eks. kaustisk soda bør ikke anvendes.

### GB

Glazed surfaces are easy to keep clean and resist most chemicals. Frequent cleaning avoids cleaning problems. Use ordinary cleaning agents. Cleaning aids which contain hard abrasives such as steelwool and green fibre sponges should not be used. Strong acids, for example, hydrochloric acid and sulphuric acid and strong alkalis, for example, caustic soda, should not be used.

### EE

Glasuuritud pindu on lihtne hoida puhtana ja need on vastupidavad enamuse kemikaalidele. Sagedane puhastamine aitab vältida puhastusprobleeme.

Kasuta tavapäraseid puhastusvahendeid. Puhastusmaterjale, mis on abrassiivsed nagu terasvill või kare pesukäsn, ei tohi kasutada. Tugevad happed nagu näiteks vesinikkloriidhape ja väävelhape ning tugevad leelised nagu näiteks naatriumhüdroksiid, kahjustavad pindu ja neid ei tohi kasutada.

### LT

Glazūra padengti paviršiai yra kur kas lengviau valomi bei atsparūs daugeliui chemikalų. Nuolatinis valymas padeda išvengti nuolatiniai valymo problemų. Naudokite kasdienės valymo priemonės. Rekomenduojama nenaudoti valymo priemonės, kurios savo sudėtyje turi kietųjų šveitiklių, tokių kaip plieno vata ar žalias plaušo kempinės. Rekomenduojama vengti stiprių rūgščių, pvz.: vandenilio chlorido ar sieros rūgšties, bei stiprių šarmių, pvz.: natrio šarmo.

### LV

Glazētas virsmas ir viegli uzturēt tīras un tās ir noturīgas pret dažādām ķīmiskām vielām. Veiciet uzkopšanu regulāri un jums nebūs ar tīrīšanu saistītu problēmu.

Izmantojiet parastos tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet spēcīgas skābes, piemēram, sālsskābi, sērskābi un spēcīgus sārmus, piemēram, nātrija hidroksīdu.

#### SVERIGE

Geberit AB  
Box 140  
SE-295 22 Bromölla  
T +46 456 480 00  
info@ifo.se  
→ www.ifo.se

#### DENMARK

Geberit A/S  
Lægårdsvej 26  
DK-8520 Lystrup  
T +45 86 74 10 86  
salg.dk@geberit.com  
→ www.ifo.dk

#### NORGE

Geberit AS  
Luhrtoppen 2  
NO-1470 Lørenskog  
T +47 67 97 82 00  
sales.no@geberit.com  
→ www.ifosanmar.no

#### ESTONIA

Geberit Estonia  
Kuma tee 2  
EE-75312 Petri Harjumaa  
T +37 256 66 73 67  
sales.ee@geberit.com  
→ www.ifo.ee

#### LIETUA

UAB Geberit  
Senasis Ukmergės kel. 4,  
Užubaliai,  
LT-14302 Vilnius  
T +37 070 02 28 94  
sales.lt@geberit.com  
→ www.ifo.lt

#### LATVIJA

Geberit Latvija  
Bauskas iela 58a,  
Rīga, LT-1004  
T +37 167 10 30 16/17  
sales.lt@geberit.com  
→ www.ifo.lv